

乾云坤龙

下

丹下左膳乾云坤竜の巻

林不忘

HAYASHI FUBO

黄奕伟 译



七曜文库

丹下左膳

系列



吉林出版集团有限责任公司

丹下左膳・乾云坤龙

一下

林不忘 著
黄奕纬 译

图书在版编目(CIP)数据

丹下左膳·乾云坤龙. 下 / (日) 林不忘著; 黄奕
纬译. — 长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2011.6
(七曜文库)

ISBN 978-7-5463-5388-3

I. ①丹… II. ①林… ②黄… III. ①长篇小说—日
本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第086582号

丹下左膳·乾云坤龙(下)

作 者	[日]林不忘
译 者	黄奕纬
出 品 人	周殿富
创 意	吉林出版集团·北京汉阅传播
策划编辑	塞纳河左岸
责任编辑	顾学云 陈 璞
封面设计	未 氓
开 本	880mm×1230mm 1/32
印 张	10.875
版 次	2011年8月第1版
印 次	2011年8月第1次印刷

出 版	吉林出版集团有限责任公司
发 行	北京吉版图书有限责任公司
地 址	北京市宣武区椿树园15-18号底商A222 邮编: 100052
电 话	总编办: 010-63109462-1104 发行部: 010-63104979
网 址	http://www.jlpg-bj.com/
印 刷	北京同文印刷有限责任公司

ISBN 978-7-5463-5388-3 定价 28.00元

版权所有 侵权必究

投稿热线: 010-63109462-1040



北京汉阅传播
Beijing Han-read Culture



七曜文库

长谷川海太郎

HASEGAWA KAITARO



吉林出版集团有限责任公司

小野冢铁斋

神变梦想流武场之主。
被左膳所杀。

弥生

铁斋之女，深恋荣三郎。

諏访荣三郎

铁斋得意门生。本书与左膳为敌。

阿艳

佐代之女。与荣三郎相恋。

铃川源十郎

江戸武士，与左膳为好友。
迷恋阿艳。

佐代

铃川宅邸女佣。有一女。

阿藤

江戸女子，深恋左膳。

手鼓与吉

伶人。以「手鼓」为艺名。
《百万两之壶》一书中亦有出场。

得印兼光

防火装束武士之首领。

豆太郎

原为艺人，善使撒手剑。
后被左膳所杀。

蒲生泰轩

武功超群，浪迹天涯。
《百万两之壶》一书中亦有出场。

大冈忠相

任越前守之职。泰轩好友
《百万两之壶》一书中亦有出场。

源六郎

第八代将军吉宗之幼名。

相马大膳亮

奥州中村城大名。以收藏名刀为好，
口吃。

月轮军之助

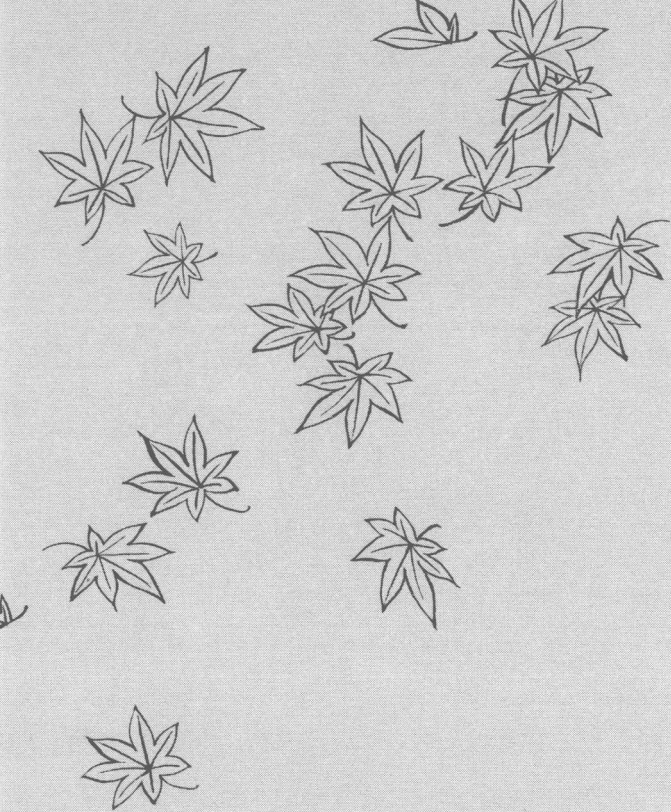
相马大膳亮手下，与左膳并称为月轮
门下之龙虎。

丹下左膳

独目独臂，亦正亦邪。
本书之主角。

003	雪乱
025	虚实围棋谈
051	北国旅行日记
071	血账
087	变动无常 因敌转化
117	子恋森林
135	阵雨激降
165	风流红绘小贩
183	影子戏
207	骷髅谱
225	樱历
243	水火秘文笺
271	谨启如上
293	三界风雨
323	水与天
333	夕阳西下 十字路口

乾云坤龙·下卷



雪乱

荣三郎与左膳在法恩寺桥上，隔着这场如银色幕布般簌簌飘落的大雪互相对视着，眼里都燃起了熊熊的火焰。

这一夜，雪不知何时纷纷扬扬地下了起来。荣三郎不知自己是怎么走在街上的，也不知去过哪里，最后带着一身的雪回到了瓦町的家中。刚走到门前，他差一点就要顺口说出“阿艳，我回来了”。不过他还是把话吞了回去，拂掉身上的积雪进了屋。

屋里一片漆黑，荣三郎用冻僵的手擦起打火石，点燃了蜡烛。

淡黄的烛光在黑暗中渗透着，渐渐照亮了屋内。荣三郎看了看，原本脏乱不堪的屋子被收拾过了，但已不见阿艳的身影。

屋内少了两三件阿艳的衣服和梳子、发钗之类的东西，她一定是带了些随身物品便急匆匆地离开了家。没有了阿艳的屋子里失去了昔日的活泼和明艳，只剩下一片暗淡。雪夜的寒气越发逼人，刺骨的寒冷侵袭着荣三郎的身与心。

不过，他已经不再悲伤了。

“终于走了啊……那个肮脏污秽的女人……没想到她原来是如此卑鄙下贱……”

他发泄似的咕哝着，四下看了看，想着也许能找到什么便条或书信。

然而阿艳什么也没有留下。

荣三郎终于死了心。

“现在我只有这个了。”

他端坐着拿起了坤龙丸。

刀鞘上银丝缠绕，紫铜刀柄上雕着升天飞龙。

“把它引过来吧，把乾云丸引过来吧。”

他像念咒语似的喃喃说着，长长地呼了一口气。

年轻的荣三郎虽然不至于自暴自弃，但还是去喝了点儿酒，有些醉醺醺的。

“那种女人！走了才好，她一开始打的就是这个主意！好吧！既然如此，那从今往后便把心思全部放在刀上，拼尽全力把乾云丸夺回来！对，放手大干一场！豁出去了！”

孤寂的烛光下，荣三郎眼里闪烁着坚定的光芒，轻轻地抚摸着坤龙的刀柄。

“你再等一等，我很快便会夺回乾云让你们团聚。你与你的同伴被拆散了，而我也和我的妻子分别了，我们还真是同病相怜啊，哈哈哈，今后你就与我相伴吧。”

他怅然地抱着胳膊，但突然从榻榻米上一跃而起，迅速

地拔出了明晃晃的武藏太郎刀，刀刃上散发着一抹凛气！

“可恶的丹下左膳！”

他立即摆出正眼架势，往一个角落里逼了过去，而映在墙上的只有他自己的影子。心爱的女人离自己而去之后，諏访荣三郎似乎丧失了理智，身体里瞬间涌起一股强烈的斗志，束手无策的他便在脑海中想象着丹下左膳的样子，模仿交锋时的情景，一个人拿着刀在空气中挥来挥去。

“喝！左膳！你写一封信告诉我乾云丸被那五个防火装束的人抢走了，我荣三郎虽不敏，可也不会愚蠢到把你这种谎话信以为真！玩弄小花招的奸诈小人！我迟早会找上门去把刀从你那儿拿回来的，你给我等着吧！哈哈哈。”

他大笑着把刀收入了刀鞘中。就在这时，有个黑影正从后门的缝隙里偷窥着荣三郎的动静，看到他突然把刀拔出来时还吓了一跳，而他对此浑然不觉。

一个女人冒着雪偷偷来到了荣三郎家的屋后，从刚才起便贴在拉门上观察着屋内的动静。

此人是谁？那窈窕的身影在黑暗中依稀可辨，不用想，当然是梳卷髻阿藤了，她把一块手巾盖在头上以遮挡风雪。

她被刚刚那几道冷不丁的刀光吓住了，赶紧离开了后门，但知道那不过是荣三郎一个人在鼓舞自己的士气之后，她又悄悄回到了汲水口边，屏住呼吸继续往里窥探。

雪无声无息地在地上积了一层白毯子。

这是江户入冬后的第一场雪。

荣三郎在榻榻米上铺了褥子躺下来，盖上了被子。

“铛——”远处传来了报时的钟声。

“亥时^①了啊。”

虽然并没有刻意去想，但一闭上眼睛，阿艳的脸庞还是如一朵花般绽放在荣三郎的眼前。

在这个雪夜里，她会身在何处呢？从在当矢茶铺遇到阿艳开始，一幕幕往事又如走马灯似的在荣三郎的脑海里浮现出来。

今天荣三郎出去的时候，泰轩突然造访，阿艳便把自己的真实用意全都告诉了他。泰轩听罢似乎有了个想法，他考虑了一会儿后决定将阿艳带走，今后由他来照顾阿艳。而这些事，荣三郎自然不会知道。

阿艳与泰轩都谈了些什么呢？还有，泰轩把阿艳带到哪儿去了呢？

荣三郎睡着了。他今天已精疲力竭，打着鼾沉沉地进入了梦乡。

夜深人静。

屋前的格子门咯吱咯吱地响了起来，一个女人的声音叫道：

“荣三郎少爷，喂，荣三郎少爷……”

躲在后门的梳卷髻阿藤顿时警惕起来。

① 今二十二时。

“荣三郎少爷……荣三郎少爷！”

那声音似乎怕吵到其他人，低低地断断续续地传进了正熟睡着的荣三郎耳中，而这个女人的声音是他想忘也忘不掉的。

那个女人又在外边拍着格子门——笃笃笃，笃笃笃。

荣三郎起初还以为是在自己在做梦。

“荣三郎少爷！”

门外又传来了一声，荣三郎惊醒过来，以为是阿艳回来了。他本应该对阿艳彻底死心，但此刻，一种依依不舍的感情似乎又从他的心底萦绕了上来。他一脚踢开被子跳了起来，跌跌撞撞地下了泥地间。

“阿艳，是阿艳吗？”

他匆忙地打开门，一阵大风卷着雪粒刮过了荒地。

漫天的六角形雪花在墨黑的空中纷纷地飞舞着。

一个女人站在风中，身上罩着一层白白的雪。

难道是雪妖^①？

荣三郎揉了揉眼睛，而那女人往前走了几步，门缝里漏出的亮光照在了她身上。

“不是阿艳啊……你是谁？”

“是我啊，荣三郎少爷。”

那女人这么一说，荣三郎也仔细看了看，原来她是阿艳的母亲佐代，那身打扮像是刚从铃川宅邸中出来，手里还抱

① 日本传说中的白衣女妖。

着一条细长的重物。她在宅子后面的米楮树下把乾云丸挖出来后，就直接跑来找荣三郎了。

“我是佐代。这么晚前来拜访，还打扰了您休息，实在是抱歉。请问阿艳在吗？”

“什么事？”

荣三郎只回了这么一句，虽说没称呼佐代为娘，但若是叫佐代老夫人也有些别扭，于是他又说道：

“这个，关于阿艳的事，鄙人也想和您好好谈一谈。不过您特意在这夜里冒着大雪来找鄙人，是不是有什么急事呢？”

“真冷啊！”佐代抖掉了身上的雪，说，“我就进来了啊。虽然不知道您要和我谈关于阿艳的什么事，但我正好也是为了女儿特别来找您商量一件事的……不过在那之前，我还给您带来了一件礼物，是件好东西，您看了一定会欣喜若狂的。呵呵呵，我可是帮了您一个大忙，您可得好好谢谢我！”

佐代独自说了一堆话，进到了泥地间里。

她是阿艳的母亲，她们的声音实在是太相似了，难怪自己会误以为是阿艳回来了，还一下子爬起来去开门。荣三郎想着，有一种被骗的感觉，不禁苦笑了一下。

“来，您快进来吧。”

佐代说着，自己先进了屋。

而在这之前……

梳卷髻阿藤偷偷躲在屋子后面，她看到荣三郎打开格子门走出去后，便轻轻地拉开了屋后的拉门，从汲水口处探出

头来。

她看了看屋内，光线微暗的枕边灯笼下放着一把短刀——绪丝缠绕的刀鞘，紫铜刀柄上雕着飞龙升天的图案，栩栩如生。

荣三郎走去开门时便带上了武藏太郎刀，只剩下一把坤龙丸还留在屋内。在拉门处偷窥的阿藤喜形于色地微笑起来。

这个妖女救出左膳后，也不知把他带到何处去藏了起来。她趁荣三郎与佐代在格子门前说话的空当溜进屋里，看准了这个绝好时机，想偷出坤龙丸拿去给自己恋慕的左膳。机不可失，时不再来！她蹑手蹑脚地走了过去……

乘隙偷偷摸进屋内的阿藤一把抓起坤龙丸迅速插进袖子里，然后立刻抱起来溜向那扇后门。

这一过程只发生在一瞬间。

屋后的拉门“吱”的一声关上了，阿藤一脚深一脚浅地踏着雪离开了，脚步声隐隐约约地在屋子后面回响着。荣三郎没有发现任何异样，他把佐代请进屋内坐下并大声说着话：

“哎呀，这么大的雪您还敢出来，真大胆啊。难不成是有十分紧急的事情……”

“这雪确实是下得够大的，我从本所走到这儿都摔了三次呢！荣三郎少爷。”

“哈哈，真是辛苦您了，不过还好您没受伤……那就恕我直问了，您找我是为了何事？”

“雪还在下呢。啊，就先从这件礼物说起吧……”

佐代阿婆的呼吸急促起来，她开始解开裹着乾云丸的纸